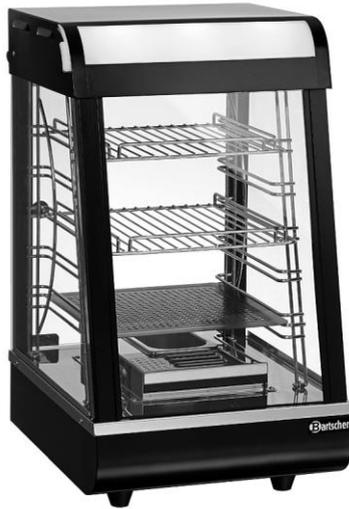


Bartscher DeliCompact



306057

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 3.0

Date de création : 2024-09-02

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	7
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	7
2	Généralités	8
2.1	Responsabilité et garantie	8
2.2	Protection des droits d'auteur	8
2.3	Déclaration de conformité	8
3	Transport, emballage et stockage	9
3.1	Inspection suite au transport	9
3.2	Emballage	9
3.3	Stockage	9
4	Paramètres techniques	10
4.1	Indications techniques	10
4.2	Fonctions de l'appareil	11
4.3	Éléments de l'appareil	12
5	Installation et utilisation	14
5.1	Installation	14
5.2	Utilisation	15
6	Nettoyage et maintenance	18
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	19
6.2	Nettoyage	19
6.3	Maintenance	21
7	Élimination des déchets	22



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver dans un endroit facilement accessible, à proximité de l'appareil !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.

Avant de mettre en marche l'appareil, lire la présente notice d'utilisation, pour éviter les blessures et les dommages matériels. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

À chaque étape d'utilisation de l'appareil, toutes les informations essentielles contenues dans le mode d'emploi doivent être accessibles pour le personnel. C'est l'opérateur qui est responsable de leur disponibilité.

Outre le mode d'emploi, il est impératif de respecter les règles générales et la loi en vigueur, relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



AVERTISSEMENT !

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



ATTENTION !

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.

- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Matières inflammables

- Ne jamais exposer l'appareil à des températures élevées comme les cuisinières, les fours, la flamme nue, les appareils de maintien de la chaleur, etc.
- Nettoyer régulièrement l'appareil pour éviter tout risque d'incendie.
- Ne pas couvrir l'appareil avec p.ex. du papier aluminium ou des serviettes.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les matières y destinées et en réglant les températures sur des valeurs adéquates. Les matières, les produits alimentaires et les restes de nourriture dans l'appareil peuvent s'allumer.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité des produits inflammables comme l'essence ou l'alcool. Les températures élevées entraîne l'évaporation de ces produits et suite au contact avec des sources d'inflammation, cela peut conduire à une explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.

Surfaces chaudes

- Lors du fonctionnement de l'appareil, ses surfaces deviennent chaudes. Il existe un risque de brûlures. La température élevée se maintient encore après l'arrêt de l'appareil.
- Ne toucher aucune surface chaude de l'appareil. Utiliser les éléments et les poignées de service prévus à cet effet.
- Transporter et nettoyer l'appareil une fois complètement refroidi.
- Ne pas asperger les surfaces chaudes d'eau froide ou de liquides inflammables.

Responsabilité de l'opérateur

L'opérateur est responsable du respect des lois nationales, des règles et des directives en vigueur, relatives à la prévention des accidents, à la protection de l'environnement, ainsi que du respect des instructions de travail, d'exploitation et de sécurité en vigueur sur le lieu de travail et d'installation de l'appareil.

Obligations de l'opérateur :

- Exploitation de l'appareil et des accessoires connectés uniquement si l'état technique des dispositifs est parfait et si les éléments de protection et de sécurité fonctionnent correctement.
- Préparation de l'évaluation des risques sur les postes de travail.
- Entraînement et formations régulières du personnel. Prendre connaissance et suivre en particulier les dispositions indiquées dans le chapitre concernant la sécurité et les consignes de sécurité.
- Fourniture d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté.
- Respect des délais de maintenance et d'entretien.
- Documentation des formations / entraînements, remplacement des composants de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

- L'appareil peut être utilisé uniquement par un personnel spécialisé qualifié et formé.
- Le présent appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes ayant l'expérience et/ou les connaissances insuffisantes.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.

Utilisation uniquement sous surveillance

- Utiliser l'appareil uniquement sous surveillance.
- Toujours rester à proximité de l'appareil.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans le mode d'emploi, avec des composants fournis et agréés.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages en résultant. Dans ces cas, l'opérateur/l'utilisateur est le seul responsable

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Maintien des plats au chaud dans des récipients ou sur des assiettes adaptés.

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- Réchauffement des liquides ou des matériaux inflammables, nocifs pour la santé, volatiles ou autres similaires.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

L'appareil a été construit conformément à l'état de la technique actuel et aux principes de la sécurité technique. Malgré cela, lors de l'utilisation de l'appareil, des risques pour la santé et la vie peuvent se produire pour l'utilisateur et les tiers, ou des risques de dommages de l'appareil ou d'autres biens peuvent survenir. Toute demande au titre de la garantie et de la responsabilité pour les blessures / les dommages aux biens ainsi que les défaillances dans le travail est exclue, si l'une des causes suivantes peut être évoquée :

- Utilisation non conforme à l'usage
- Non respect/négligence des instructions et de toute information y relative
- Modifications de construction ou techniques de l'appareil non agréées
- Engagement d'un personnel insuffisamment formé et qualifié
- Exploitation de l'appareil avec des dispositifs de sécurité et de protection endommagés ou installés de manière incorrecte
- Maintenance et entretien incorrects
- Défaillances non éliminées
- Utilisation de produits, de nettoyants, etc. non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non agréées
- Erreurs d'utilisation ou autre usage incorrect
- Catastrophes causées par les corps étrangers ou cas de force majeure
- Dégradation de la plaque signalétique et des étiquettes nécessaires pour l'utilisation et la sécurité

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

FR

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom :	Comptoir chaud Bartscher DeliCompact
N° de l'article :	306057
Matériau :	tôle d'acier
Matériau à l'intérieur :	fond en acier inoxydable, plafond laqué
Capacité en l :	52
Plage de température de – à en °C :	30 - 110
Nombre de tablettes intermédiaires :	3
Type de tablettes :	2x grille, nickelée 1x plaque perforée
Dimensions de l'étagère supérieure centrale inférieure, (larg. x prof.) en mm :	285 x 265 285 x 282 285 x 295
Puissance de raccordement :	1,2 kW 230 V 50 Hz
Dimensions (larg.x prof. x haut.) en mm :	390 x 445 x 665
Poids en kg :	24,4

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Modèle / caractéristiques

- Réglage de la température : thermostatique
- Commande : bouton de réglage rotatif
- Type de chauffage : chauffé à l'eau
- Interrupteur de marche/arrêt
- Témoins lumineux de contrôle :
 - réchauffement
 - marche/arrêt
- Éclairage intérieur
- Éclairage : commutable séparément
- Vitre frontale : cerclée / encadrée
- Type de vitrage : simple vitrage
- Verre trempé : oui
- Type de porte : porte battante
- Position de la porte : arrière
- Bac d'eau pour l'humidification de l'air : oui
- Y compris :
 - 1 bac à eau amovible (1/9 GN, profondeur 65 mm)
 - 1 réservoir d'eau

4.2 Fonctions de l'appareil

Le comptoir chaud permet de conserver les plats préparés à une température réglée jusqu'à 110 °C pendant une durée déterminée, en utilisant des bacs spéciaux.

4.3 Éléments de l'appareil

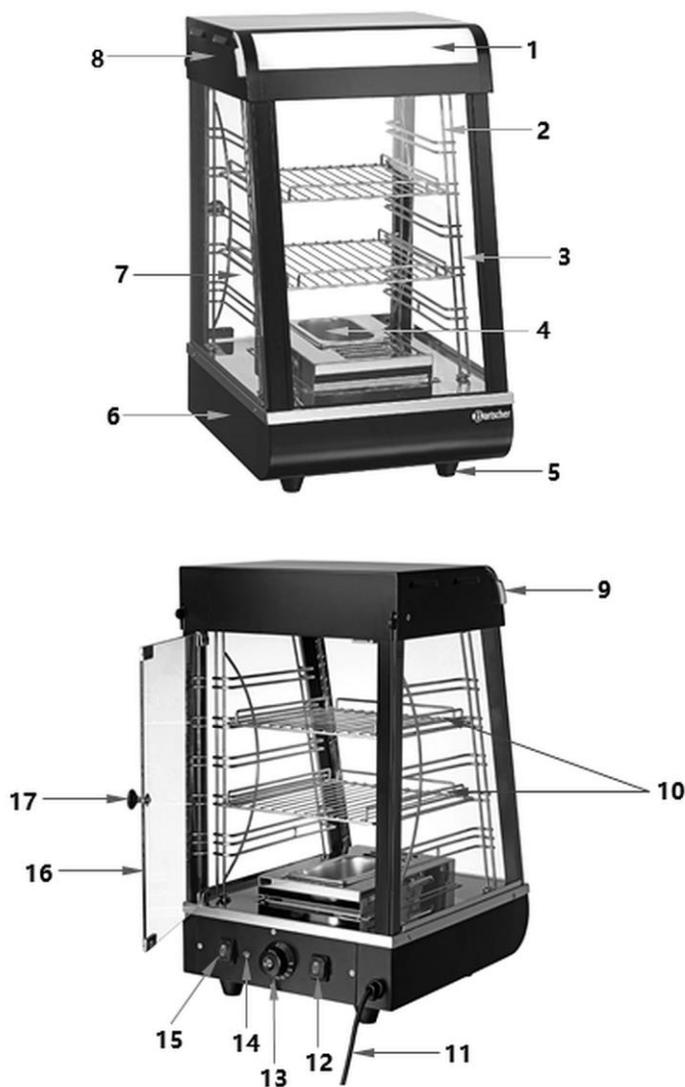


Fig. 1

Accessoires

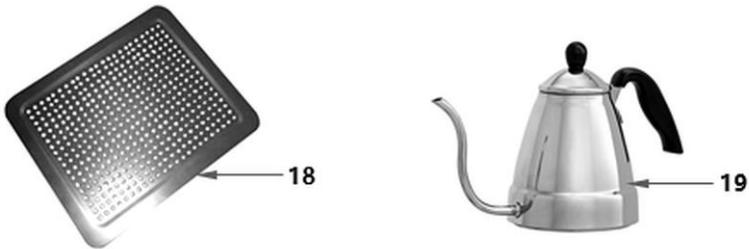


Fig. 2

Description des fig. 1-2

1. Affichage
2. Châssis à grilles
3. Vitre avant
4. Bac à eau pour l'humidification
5. Pieds (4x)
6. Corps
7. Vitre en verre latérale
8. Protection supérieure
9. Pièce de présentation transparente à insérer
10. Grilles (2x)
11. Câble de raccordement
12. Interrupteur marche/arrêt
13. Régulateur de température
14. Témoin lumineux de chauffage
15. Interrupteur de l'éclairage intérieur
16. Porte arrière en verre
17. Poignée de porte vitrée
18. Tôle perforée
19. Réservoir d'eau

5 Installation et utilisation

5.1 Installation



ATTENTION !

Une installation, un réglage, une utilisation, une maintenance ou une exploitation incorrects de l'appareil peuvent entraîner des dommages matériels et des blessures.

Le réglage, l'installation ainsi que les réparations peuvent être effectués uniquement par un service technique agréé et conformément aux dispositions légales en vigueur dans le pays d'installation.

INDICATION !

Le fabricant n'est pas responsable et n'accorde aucune garantie pour les dommages résultant du non-respect des règles et de l'installation incorrecte de l'appareil.

FR

Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- En choisissant l'endroit d'installation, prendre en compte les points suivants :
 - La surface de montage doit être égale, suffisamment porteuse, résistante à l'eau, sèche et résistante aux températures élevées.

Installation et utilisation

- Veiller à ce que les routes d'évacuation soient dégagées.
- Assurer une position stable.
- Prévoir un espace de travail, de maintenance et d'entretien suffisant.
- Les orifices de ventilation pour l'air d'arrivée et l'air évacué doivent être dégagés, s'ils sont présents.
- Respecter les règles techniques et du bâtiment en vigueur.
- Garder une distance d'au moins 20 cm des murs ou d'autres objets.

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.

5.2 Utilisation

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlures !

Lors du fonctionnement de l'appareil, le corps; les vitres et les tablettes de l'appareil se chauffent fortement et restent chauds encore un certain temps après l'arrêt de l'appareil.

Ne pas toucher les éléments chauds de l'appareil en marche et juste après l'avoir éteint.

Les assiettes et les récipients pour les aliments se chauffent fortement lors de l'utilisation.

Utiliser des serviettes de cuisine ou des gants de protection pour retirer les plats chauds.

Avant d'utiliser l'appareil

1. Retirer de l'appareil les grilles, la tôle perforée, le bac à eau et le réservoir d'eau.
2. Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement toutes les pièces et l'appareil à l'aide d'eau chaude et de détergent doux, en suivant les consignes indiquées dans le chapitre 6 « **Nettoyage** ».
3. Sécher soigneusement les pièces lavées et les surfaces à l'aide d'un chiffon doux.

Préparation de l'appareil

1. Insérer les grilles sur les glissières du châssis.
2. Placer le bac à eau dans l'emplacement prévu à cet effet dans l'appareil.

Le bac à eau sert à humidifier l'air dans le comptoir chaud pour que les aliments ne se dessèchent pas rapidement.

3. Remplir le bac à eau en utilisant le récipient fourni avec l'appareil.

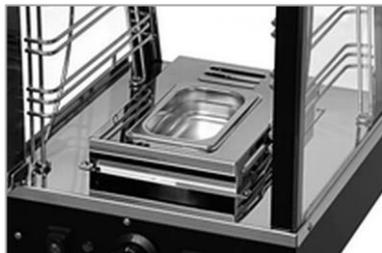


Fig. 3

CONSEIL !

Verser dans le bac une quantité d'eau adaptée pour éviter qu'elle ne se déverse.

CONSEIL !

Contrôler le niveau d'eau dans le bac à eau, ajouter de l'eau en cas de besoin.

Réchauffement des plats

1. Placer dans le comptoir chaud les plats désirés (dans des récipients adaptés) sur les grilles.
 2. Fermer la porte arrière en verre.
 3. Branchez l'appareil à une prise individuelle adaptée.
 4. Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt.
- Le témoin vert d'alimentation de l'interrupteur marche/arrêt s'allume.

5. Si cela est nécessaire, allumer l'éclairage intérieur à l'aide de l'interrupteur correspondant.

Installation et utilisation

Le témoin lumineux vert sur l'interrupteur d'éclairage intérieur s'allume.

6. Régler la température à 110 °C à l'aide du régulateur de température.

Le témoin de chauffe orange s'allumera. Lorsque la température réglée est atteinte, ce témoin lumineux s'éteint et s'allume de nouveau, quand l'appareil se chauffe de nouveau.

7. À l'aide d'une sonde thermique, vérifier la température à l'intérieur des plats (p.ex. les pâtés, les rôtis, etc.).

Une fois que la température à cœur atteint env. 65 °C- 70 °C, tourner le régulateur de température sur la valeur de 70 °C.

Les plats seront maintenus à cette température.

8. Retirer les plats voulus de la vitrine et les servir.

Arrêt de l'appareil

1. Si l'appareil n'est plus utilisé, retirer tous les aliments de l'intérieur.

2. Tourner le régulateur de température sur la position « 0 ».

3. Éteindre l'éclairage intérieur à l'aide de l'interrupteur correspondant.

4. Éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.

5. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !).

Pièce de présentation transparente à insérer

Sur la protection supérieure de l'appareil se trouve une pièce de présentation avec un élément transparent à insérer.

Il est possible de placer derrière cet élément les noms des plats exposés dans le comptoir.



Fig. 4

Tôle perforée

Cette étagère spéciale permet de réchauffer les œufs au plat congelés.

1. Respecter les informations sur l'emballage en ce qui concerne le réglage de la température.



Fig. 5

6 Nettoyage et maintenance

L'opérateur doit veiller à ce que l'appareil et les éléments de sécurité restent en bon état. Vérifier l'efficacité des systèmes de commande et de sécurité.

Seul un personnel dûment formé et spécialisé peut procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de réparation.

Si, pour la maintenance, l'entretien ou la réparation, il est nécessaire de démonter les dispositifs de sécurité, les monter de nouveau immédiatement après la fin des travaux et vérifier leur fonctionnement correct.

Réaliser tous les travaux de maintenance et d'entretien selon les délais indiqués dans le mode d'emploi.

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

6.2 Nettoyage

1. Nettoyer régulièrement l'appareil en fin de journée de travail. En cas de besoin, le faire plus souvent entretemps ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps.
2. Retirer de l'appareil tous les récipients avec les plats, les tablettes, le bac à eau et la tôle perforée.

FR

Nettoyage des accessoires

1. Laver soigneusement les éléments retirés en utilisant de l'eau chaude, un chiffon doux ou une éponge et un produit nettoyant doux.
2. Nettoyer régulièrement le bac à eau avec de l'eau chaude et un produit nettoyant doux.
3. Rincer à l'eau claire les éléments lavés.
4. Enfin, tout sécher soigneusement.

CONSEIL !

Les accessoires peuvent être lavés dans un lave-vaisselle.

5. En cas de présence de dépôts de tartre dans le bac à eau, les éliminer régulièrement en utilisant des produits disponibles sur le marché.

Nettoyage des vitres latérales en verre

Les vitres latérales en verre **(3)** peuvent être retirées et nettoyées (jamais lors de l'exploitation de l'appareil !).

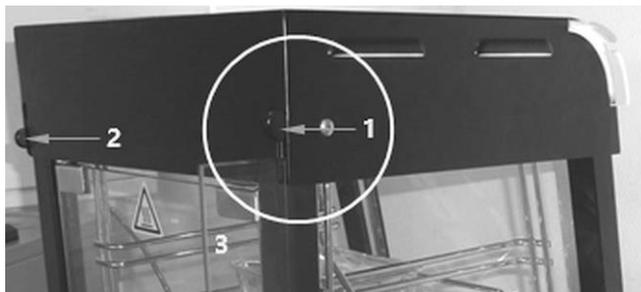


Fig. 6

1. Pousser vers le haut les verrouillages à droite **(1)** et à gauche **(2)**.
2. Sortir ensuite les vitres latérales en verre **(3)**.
3. Laver soigneusement les vitres latérales en verre avec de l'eau chaude et un produit nettoyant doux.
4. Enfin, sécher les vitres latérales en verre.

Étapes suivantes de nettoyage

5. Essuyer soigneusement la vitre frontale fixe de l'intérieur, le châssis à grilles, la porte vitrée arrière et la tablette inférieur du comptoir chaud, en utilisant un chiffon doux et un produit nettoyant doux.
6. Essuyer soigneusement en utilisant de l'eau claire, afin d'éliminer tout résidu de produit de nettoyage.

ATTENTION !

Veiller à ne pas laisser l'eau pénétrer dans le dispositif du bac à eau.

7. Après le nettoyage de l'intérieur, placer les vitres latérales en verre **(3)** dans les glissières et les verrouiller à droite **(1)** et à gauche **(2)** en poussant vers le bas.
8. Essuyer les surfaces extérieures de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humide.
9. Essuyer le panneau de commande, le câble de raccordement et la fiche avec un chiffon très légèrement humidifié.
10. Enfin, sécher soigneusement toutes les surfaces nettoyées à l'aide d'un chiffon doux.
11. Placer de nouveau dans l'appareil les éléments retirés.

12. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, le nettoyer comme décrit ci-dessus et le sécher soigneusement. Laisser la porte vitrée ouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs et de moisissures.

6.3 Maintenance

- Pour assurer les bonnes fonctionnalités de l'appareil pendant une longue période de temps, les opérations suivantes doivent être effectuées régulièrement (deux fois par an) par un personnel qualifié :
 - vérifier les fils électriques sur les raccords ne sont pas desserrés ;
 - contrôler le fonctionnement du circuit électrique. Si le câble de raccordement est endommagé, il est indispensable de le remplacer pour des raisons de sécurité ;
 - vérifier le fonctionnement du thermostat et des sondes.
- Il est recommandé de signer un contrat pour les travaux de maintenance avec un point de service technique.

7 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.